

Second Timothy

Chapter 3

www.gntcollations.com

June 11, 2024

*A collation of the Robinson-Pierpont 2018 text against all transcribed Greek
New Testament witnesses*

Table of contents

| | |
|--------------------------------|-----------|
| Note | 6 |
| Verse 3:1 | 8 |
| Witness counts | 8 |
| Earliest attestation | 9 |
| Witness groups | 10 |
| Apparatus | 11 |
| Verse 3:2 | 12 |
| Witness counts | 12 |
| Earliest attestation | 13 |
| Witness groups | 15 |
| Apparatus | 15 |
| Verse 3:3 | 17 |
| Witness counts | 17 |
| Earliest attestation | 18 |
| Witness groups | 19 |
| Apparatus | 20 |
| Verse 3:4 | 21 |
| Witness counts | 21 |
| Earliest attestation | 22 |
| Witness groups | 23 |
| Apparatus | 24 |
| Verse 3:5 | 25 |
| Witness counts | 25 |
| Earliest attestation | 26 |

| | |
|--------------------------------|-----------|
| Witness groups | 27 |
| Apparatus | 28 |
| Verse 3:6 | 29 |
| Witness counts | 29 |
| Earliest attestation | 30 |
| Witness groups | 32 |
| Apparatus | 32 |
| Verse 3:7 | 34 |
| Witness counts | 34 |
| Earliest attestation | 35 |
| Witness groups | 36 |
| Apparatus | 37 |
| Verse 3:8 | 38 |
| Witness counts | 38 |
| Earliest attestation | 39 |
| Witness groups | 41 |
| Apparatus | 42 |
| Verse 3:9 | 44 |
| Witness counts | 44 |
| Earliest attestation | 45 |
| Witness groups | 47 |
| Apparatus | 47 |
| Verse 3:10 | 49 |
| Witness counts | 49 |
| Earliest attestation | 50 |
| Witness groups | 52 |
| Apparatus | 52 |
| Verse 3:11 | 54 |
| Witness counts | 54 |
| Earliest attestation | 55 |
| Witness groups | 57 |

| | |
|--------------------------------|-----------|
| Apparatus | 58 |
| Verse 3:12 | 60 |
| Witness counts | 60 |
| Earliest attestation | 61 |
| Witness groups | 63 |
| Apparatus | 63 |
| Verse 3:13 | 65 |
| Witness counts | 65 |
| Earliest attestation | 66 |
| Witness groups | 67 |
| Apparatus | 68 |
| Verse 3:14 | 69 |
| Witness counts | 69 |
| Earliest attestation | 70 |
| Witness groups | 71 |
| Apparatus | 72 |
| Verse 3:15 | 74 |
| Witness counts | 74 |
| Earliest attestation | 75 |
| Witness groups | 77 |
| Apparatus | 77 |
| Verse 3:16 | 79 |
| Witness counts | 79 |
| Earliest attestation | 80 |
| Witness groups | 82 |
| Apparatus | 82 |
| Verse 3:17 | 84 |
| Witness counts | 84 |
| Earliest attestation | 85 |
| Witness groups | 86 |
| Apparatus | 87 |

Note

- Most manuscripts have not been transcribed and in consequence these apparatuses contain only a sample of the extant corpus.
- The collations and apparatuses have been created using automated algorithms and may in consequence display occasional imprecisions, especially in word alignment when there is significant textual variation in a verse. Please use them for indicative purposes only.
- Some manuscripts contain a verse more than once. This often involved splitting a verse and placing each segment on a different section of the manuscript. We have implemented an algorithm that reconstructs the complete verse from the separate segments. Reconstructed verses are shown between round brackets. For example, 40844(1^c2) is the verse as it was attested in 40844 in a reconstruction that merged instances 1 and 2. Given that these are automated reconstructions, manual double-checks are advised. Sometimes it is not possible to safely reconstruct a verse and the witnesses where this is the case are not included in the collation (to see the specific witnesses that could not be reconstructed, please consult the witness counts for each verse).
- Corrected witnesses (marked with a superscript letter c) are reconstructed automatically and may display inaccuracies. They are shown with a ? sign to reflect this uncertainty. A corrected witness is included in the apparatus if its text is present in at least another witness, ie, if it does not attest to a singular reading.
- A witness is ignored if 60% or more of the words that it contains of the specific verse are uncertain.

Website version 2.0.0, witness transcriptions up-to-date as of October 1, 2023. More information at www.gntcollations.com. Collations created by Norman Simon Rodriguez.

Verse 3:1

Byz^{RP}: τουτο¹ δε² γινωσκε³ οτι⁴ εν⁵ εσχαταις⁶
ημεραις⁷ ενστησονται⁸ καιροι⁹ χαλεποι¹⁰

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 2 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 0 | None |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹ | 0 | None |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ² | 2 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (2) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

| Reading | Earliest attestation (century) |
|-------------|--------------------------------|
| τουτο | IV |
| δε | IV |
| γινωσκε | IV |
| οτι | IV |
| εν | IV |
| εσχαις | IV |
| ημεραις | IV |
| ενστησονται | IV |
| καιροι | IV |
| χαλεποι | IV |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (1) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by

the century of their estimated date (latest estimated date).

- →unanimous_{2ti.3.1} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): IV: 20001

Apparatus

1. τουτο] (1/2) →unanimous_{2ti.3.1}
 - [?]ουτο: V: 20002
2. δε] (2/2) →unanimous_{2ti.3.1} || V: 20002
3. γινωσκει] (1/2) →unanimous_{2ti.3.1}
 - γεινωσχετε: V: 20002
4. οτι] (2/2) →unanimous_{2ti.3.1} || V: 20002
5. εν] (2/2) →unanimous_{2ti.3.1} || V: 20002
6. εσχαταις] (2/2) →unanimous_{2ti.3.1} || V: 20002
7. ημεραις] (2/2) →unanimous_{2ti.3.1} || V: 20002
8. ενστησονται] (2/2) →unanimous_{2ti.3.1} || V: 20002
9. καιροι] (2/2) →unanimous_{2ti.3.1} || V: 20002
10. χαλεποι] (2/2) →unanimous_{2ti.3.1} || V: 20002

Verse 3:2

Byz^{RP}: εσονται¹ γαρ² οι³ ανθρωποι⁴ φιλαυτοι⁵
 φιλαργυροι⁶ αλαζονες⁷ υπερηφανοι⁸ βλασφημοι⁹
 γονευσιν¹⁰ απειθεις¹¹ αχαριστοι¹² ανοσιοι¹³

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 2 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 0 | None |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³ | 0 | None |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴ | 2 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (2) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|------------|--|
| εσονται | IV |
| γαρ | IV |
| οι | V |
| ανθρωποι | IV |
| φιλαυτοι | IV |
| φιλαργυροι | V |
| αλαζονες | IV |
| υπερηφανοι | IV |
| βλασφημοι | IV |
| γονευσιν | IV |
| απειθεις | <i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i> |
| αχαριστοι | IV |
| ανοσιοι | IV |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{2ti.3.2} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (0): None.

Apparatus

1. εσονται] (2/2) IV: 20001 V: 20002
2. γαρ] (2/2) IV: 20001 V: 20002
3. οι] (1/2) V: 20002
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001
4. ανθρωποι] (2/2) IV: 20001 V: 20002
5. φιλαυτοι] (2/2) IV: 20001 V: 20002
6. φιλαργυροι] (2/2) IV: 20001 V: 20002
7. αλαζονες] (2/2) IV: 20001 V: 20002
8. υπερηφανοι] (2/2) IV: 20001 V: 20002

9. βλασφηημοι] (2/2) IV: 20001 V: 20002
10. γονευσιν] (2/2) IV: 20001 V: 20002
11. απειθεις] (0/2) None
- απιθεις: IV: 20001 V: 20002
12. αχαριστοι] (2/2) IV: 20001 V: 20002
13. ανοσιοι] (2/2) IV: 20001 V: 20002

Verse 3:3

Byz^{RP}: αστοργοι¹ ασπονδοι² διαβολοι³ ακρατεις⁴
ανημεροι⁵ αφιλαγαθοι⁶

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 2 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 0 | None |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵ | 0 | None |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶ | 2 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (2) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

| Reading | Earliest attestation (century) |
|------------|--------------------------------|
| αστοργοι | V |
| ασπονδοι | IV |
| διαβολοι | IV |
| ακραταις | IV |
| ανημεροι | IV |
| αφιλαγαθοι | IV |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{2ti.3.3} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (o): None.

Apparatus

1. αστοργοι] (1/2) V: 20002
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001
2. ασπονδοι] (2/2) IV: 20001 V: 20002
3. διαβολοι] (2/2) IV: 20001 V: 20002
4. ακρατεις] (2/2) IV: 20001 V: 20002
5. ανημεροι] (2/2) IV: 20001 V: 20002
6. αφιλαγαθοι] (1/2) IV: 20001
 - φιλαγαθοι: V: 20002

Verse 3:4

Byz^{RP}: προδοται¹ προπετεις² τετυφωμενοι³ φιληδονοι⁴
μαλλον⁵ η⁶ φιλοθεοι⁷

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 2 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 0 | None |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁷ | 0 | None |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁸ | 2 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (2) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

| Reading | Earliest attestation (century) |
|-------------|--------------------------------|
| προδοται | IV |
| προπετεις | IV |
| τετυφωμενοι | IV |
| φιληδονοι | IV |
| μαλλον | IV |
| η | IV |
| φιλοθεοι | IV |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (ο) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{2ti.3.4} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (2): IV: 20001 V: 20002

Apparatus

1. προδοται] (2/2) → unanimous_{2ti.3.4}
2. προπετεις] (2/2) → unanimous_{2ti.3.4}
3. τετυφωμενοι] (2/2) → unanimous_{2ti.3.4}
4. φιληδονοι] (2/2) → unanimous_{2ti.3.4}
5. μαλλον] (2/2) → unanimous_{2ti.3.4}
6. η] (2/2) → unanimous_{2ti.3.4}
7. φιλοθεοι] (2/2) → unanimous_{2ti.3.4}

Verse 3:5

Byz^{RP}: εχοντες¹ μορφωσιν² ευσεβειας³ την⁴ δε⁵
δυναμιν⁶ αυτης⁷ ηρνημενοι⁸ και⁹ τουτους¹⁰ αποτρεπου¹¹

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 2 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 0 | None |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-------|---|
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁹ | 0 | None |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁰ | 2 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (2) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

| Reading | Earliest attestation (century) |
|-----------|--------------------------------|
| εχοντες | IV |
| μορφωσιν | IV |
| ευσεβειας | V |
| την | IV |
| δε | IV |
| δυναμιν | IV |
| αυτης | IV |
| ηρνημενοι | IV |
| και | IV |
| τουτους | IV |
| αποτρεπου | IV |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (1) attest to singular texts for the entire verse and are

therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →unanimous_{2ti.3.5} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): v: 20002

Apparatus

1. εχοντες] (2/2) →unanimous_{2ti.3.5} || IV: 20001
2. μορφωσιν] (2/2) →unanimous_{2ti.3.5} || IV: 20001
3. ευσεβειας] (1/2) →unanimous_{2ti.3.5}
 - ευσεβιας: IV: 20001
4. την] (2/2) →unanimous_{2ti.3.5} || IV: 20001
5. δε] (2/2) →unanimous_{2ti.3.5} || IV: 20001
6. δυναμιν] (2/2) →unanimous_{2ti.3.5} || IV: 20001
7. αυτης] (2/2) →unanimous_{2ti.3.5} || IV: 20001
8. ηρνημενοι] (2/2) →unanimous_{2ti.3.5} || IV: 20001
9. και] (2/2) →unanimous_{2ti.3.5} || IV: 20001
10. τουτους] (2/2) →unanimous_{2ti.3.5} || IV: 20001
11. αποτρεπου] (2/2) →unanimous_{2ti.3.5} || IV: 20001

Verse 3:6

Byz^{RP}: εκ¹ τουτων² γαρ³ εισιν⁴ οι⁵ ενδυνοντες⁶ εις⁷
 τας⁸ οικιας⁹ και¹⁰ αιχμαλωτευοντες¹¹ γυναικαρια¹²
 σεσωρευμενα¹³ αμαρτιας¹⁴ αγομενα¹⁵ επιθυμιας¹⁶
 ποικιλαις¹⁷

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 2 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 1 | IV: 20001 |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-------|---|
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 0 | None |
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹¹ | 1 | Corr.: 20002 ^c ? |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹² | 1 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): v.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

¹¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (2) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|-----------------|--|
| εκ | V |
| τουτων | V |
| γαρ | V |
| εισιν | <i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i> |
| οι | V |
| ενδυνοντες | V |
| εις | V |
| τας | V |
| οικιας | V |
| και | V |
| αιχμαλωτευοντες | <i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i> |
| γυναικαρια | V |
| σεσωρευμενα | V |
| αμαρτιας | <i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i> |
| αγομενα | V |
| επιθυμιας | V |

| Reading | Earliest attestation (century) |
|-----------|--|
| ποικιλαις | <i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i> |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (1) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{2ti.3.6} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (o): None.

Apparatus

1. εκ] (1/1) v: 20002
2. τουτων] (1/1) v: 20002
3. γαρ] (1/1) v: 20002

4. εισιν] (ο/1) None
- εισιν: V: 20002
5. οι] (1/1) V: 20002
6. ενδυνοντες] (1/1) V: 20002
7. εις] (1/1) V: 20002
8. τας] (1/1) V: 20002
9. οικιας] (1/1) V: 20002
10. και] (1/1) V: 20002
11. αιχμαλωτευοντες] (ο/1) None
- αιχμαλωτιζοντες: V: 20002
12. γυναικαρια] (1/1) V: 20002
13. σεσωρευμενα] (1/1) V: 20002
14. αμαρτιαις] (ο/1) None
- αμαρτιας: V: 20002
15. αγομενα] (1/1) V: 20002
16. επιθυμιας] (1/1) V: 20002
17. ποικιλαις] (ο/1) None
- και ηδοναις ποικιλαις: V: 20002

Verse 3:7

Byz^{RP}: παντοτε¹ μανθανοντα² και³ μηδεποτε⁴ εις⁵
επιγνωσιν⁶ αληθειας⁷ ελθειν⁸ δυναμενα⁹

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 2 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 0 | None |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-------|---|
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹³ | 0 | None |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁴ | 2 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

¹³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (2) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

| Reading | Earliest attestation (century) |
|------------|--------------------------------|
| παντοτε | IV |
| μανθανοντα | IV |
| και | IV |
| μηδεποτε | IV |
| εις | IV |
| επιγνωσιν | IV |
| αληθειας | V |
| ελθειν | IV |
| δυναμενα | IV |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (1) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- $\rightarrow \text{unanimous}_{2\text{ti},3,7}$ group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): V: 20002

Apparatus

1. παντοτε] (2/2) $\rightarrow \text{unanimous}_{2\text{ti},3,7}$ || IV: 20001
2. μανθανοντα] (2/2) $\rightarrow \text{unanimous}_{2\text{ti},3,7}$ || IV: 20001
3. και] (2/2) $\rightarrow \text{unanimous}_{2\text{ti},3,7}$ || IV: 20001
4. μηδεποτε] (2/2) $\rightarrow \text{unanimous}_{2\text{ti},3,7}$ || IV: 20001
5. εις] (2/2) $\rightarrow \text{unanimous}_{2\text{ti},3,7}$ || IV: 20001
6. επιγνωσιν] (2/2) $\rightarrow \text{unanimous}_{2\text{ti},3,7}$ || IV: 20001
7. αληθειας] (1/2) $\rightarrow \text{unanimous}_{2\text{ti},3,7}$
 - αληθιας: IV: 20001
8. ελθειν] (2/2) $\rightarrow \text{unanimous}_{2\text{ti},3,7}$ || IV: 20001
9. δυναμενα] (2/2) $\rightarrow \text{unanimous}_{2\text{ti},3,7}$ || IV: 20001

Verse 3:8

Byz^{RP}: ον¹ τροπον² δε³ ιαννης⁴ και⁵ ιαμβρης⁶
αντεστησαν⁷ μωυση⁸ ουτως⁹ και¹⁰ ουτοι¹¹ ανθιστανται¹²
τη¹³ αληθεια¹⁴ ανθρωποι¹⁵ κατεφθαρμενοι¹⁶ τον¹⁷
νουν¹⁸ αδοκιμοι¹⁹ περι²⁰ την²¹ πιστιν²²

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 2 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 0 | None |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-------|---|
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 0 | None |
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁵ | 0 | None |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁶ | 2 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

¹⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (2) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|-------------|--|
| ον | IV |
| τροπον | IV |
| δε | IV |
| ιαννης | IV |
| και | IV |
| ιαμβρης | IV |
| αντεστησαν | IV |
| μωυση | <i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i> |
| ουτως | IV |
| και | IV |
| ουτοι | IV |
| ανθιστανται | IV |
| τη | IV |
| αληθεια | IV |

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---------------|--------------------------------|
| ανθρωποι | IV |
| κατεφθαρμενοι | IV |
| τον | IV |
| νουν | IV |
| αδοκιμοι | IV |
| περι | IV |
| την | IV |
| πιστιν | IV |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{2ti.3.8} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (o): None.

Apparatus

1. ον] (2/2) IV: 20001 V: 20002
2. τροπον] (2/2) IV: 20001 V: 20002
3. δε] (2/2) IV: 20001 V: 20002
4. ιαννης] (2/2) IV: 20001 V: 20002
5. και] (2/2) IV: 20001 V: 20002
6. ιαμβρης] (2/2) IV: 20001 V: 20002
7. αντεστησαν] (2/2) IV: 20001 V: 20002
8. μωση] (0/2) None
 - μωσει: V: 20002
 - μωσει: IV: 20001
9. ουτως] (2/2) IV: 20001 V: 20002
10. και] (2/2) IV: 20001 V: 20002
11. ουτοι] (2/2) IV: 20001 V: 20002
12. ανθιστανται] (2/2) IV: 20001 V: 20002
13. τη] (2/2) IV: 20001 V: 20002
14. αληθεια] (2/2) IV: 20001 V: 20002
15. ανθρωποι] (2/2) IV: 20001 V: 20002
16. κατεφθαρμενοι] (2/2) IV: 20001 V: 20002
17. τον] (2/2) IV: 20001 V: 20002
18. νουν] (2/2) IV: 20001 V: 20002
19. αδοκιμοι] (2/2) IV: 20001 V: 20002
20. περι] (2/2) IV: 20001 V: 20002
21. την] (2/2) IV: 20001 V: 20002

22. πιστιν] (2/2) IV: 20001 V: 20002

Verse 3:9

Byz^{RP}: αλλ¹ ου² προκοψουσιν³ επι⁴ πλειον⁵ η⁶ γαρ⁷
 ανοια⁸ αυτων⁹ εκδηλος¹⁰ εσται¹¹ πασιν¹² ως¹³ και¹⁴
 η¹⁵ εκεινων¹⁶ εγενετο¹⁷

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 2 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 0 | None |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-------|---|
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁷ | 0 | None |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁸ | 2 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

¹⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (2) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

| Reading | Earliest attestation (century) |
|-------------|--------------------------------|
| αλλ | IV |
| ου | IV |
| προκοψουσιν | IV |
| επι | IV |
| πλειον | IV |
| η | IV |
| γαρ | IV |
| ανοια | IV |
| αυτων | IV |
| εκδηλος | IV |
| εσται | IV |
| πασιν | IV |
| ως | IV |
| και | IV |
| η | IV |
| εκεινων | V |
| εγενετο | IV |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{2ti.3.9} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (0): None.

Apparatus

1. αλλ] (2/2) IV: 20001 V: 20002
2. ου] (2/2) IV: 20001 V: 20002
3. προκοψουσιν] (2/2) IV: 20001 V: 20002
4. επι] (2/2) IV: 20001 V: 20002
5. πλειον] (1/2) IV: 20001
 - πλειον: V: 20002
6. η] (2/2) IV: 20001 V: 20002
7. γαρ] (2/2) IV: 20001 V: 20002
8. ανοια] (1/2) IV: 20001

- διανοια: V: 20002

9. αυτων] (2/2) IV: 20001 V: 20002
10. εκδηλος] (2/2) IV: 20001 V: 20002
11. εσται] (2/2) IV: 20001 V: 20002
12. πασιν] (2/2) IV: 20001 V: 20002
13. ως] (2/2) IV: 20001 V: 20002
14. και] (2/2) IV: 20001 V: 20002
15. η] (2/2) IV: 20001 V: 20002
16. εκεινων] (1/2) V: 20002

- εκινων: IV: 20001

17. εγενετο] (2/2) IV: 20001 V: 20002

Verse 3:10

Byz^{RP}: συ¹ δε² παρηκολουθηκας³ μου⁴ τη⁵ διδασκαλια⁶
 τη⁷ αγωγη⁸ τη⁹ προθεσει¹⁰ τη¹¹ πιστει¹² τη¹³
 μακροθυμια¹⁴ τη¹⁵ αγαπη¹⁶ τη¹⁷ υπομονη¹⁸

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 2 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 0 | None |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-------|---|
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁹ | 0 | None |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ²⁰ | 2 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

¹⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (2) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

| Reading | Earliest attestation (century) |
|----------------|--|
| συ | IV |
| δε | IV |
| παρηκολουθησας | <i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i> |
| μου | IV |
| τη | IV |
| διδασκαλια | IV |
| τη | IV |
| αγωγη | IV |
| τη | IV |
| προθεσει | IV |
| τη | IV |
| πιστει | V |
| τη | IV |
| μακροθυμια | IV |
| τη | IV |
| αγαπη | IV |
| τη | IV |
| υπομονη | IV |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{2ti.3.10} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (0): None.

Apparatus

1. συ] (2/2) IV: 20001 V: 20002
2. δε] (2/2) IV: 20001 V: 20002
3. παρηκολουθηκας] (0/2) None
 - [?]ησας: V: 20002
 - παρηκολουθησας: IV: 20001
4. μου] (2/2) IV: 20001 V: 20002
5. τη] (2/2) IV: 20001 V: 20002
6. διδασκαλια] (1/2) IV: 20001
 - διδασκαλεια: V: 20002

7. τη] (2/2) IV: 20001 V: 20002
8. αγωγη] (2/2) IV: 20001 V: 20002
9. τη] (2/2) IV: 20001 V: 20002
10. προθεσει] (2/2) IV: 20001 V: 20002
11. τη] (2/2) IV: 20001 V: 20002
12. πιστει] (1/2) V: 20002
 - πιστι: IV: 20001
13. τη] (2/2) IV: 20001 V: 20002
14. μακροθυμια] (2/2) IV: 20001 V: 20002
15. τη] (1/2) IV: 20001
 - *either missing or lacuna*: V: 20002
16. αγαπη] (1/2) IV: 20001
 - *either missing or lacuna*: V: 20002
17. τη] (2/2) IV: 20001 V: 20002
18. υπομονη] (2/2) IV: 20001 V: 20002

Verse 3:11

Byz^{RP}: τοις¹ διωγμοις² τοις³ παθημασιν⁴ οια⁵ μοι⁶
 εγενετο⁷ εν⁸ αντιοχεια⁹ εν¹⁰ ικονιω¹¹ εν¹² λυστροις¹³
 οιους¹⁴ διωγμους¹⁵ υπηνεγκα¹⁶ και¹⁷ εκ¹⁸ παντων¹⁹
 με²⁰ ερρυσατο²¹ ο²² κυριος²³

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 2 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 0 | None |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-------|---|
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 0 | None |
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²¹ | 0 | None |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ²² | 2 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

²¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (2) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---------|--------------------------------|
|---------|--------------------------------|

| | |
|------|----|
| τοις | IV |
|------|----|

| | |
|----------|----|
| διωγμοις | IV |
|----------|----|

| | |
|------|----|
| τοις | IV |
|------|----|

| | |
|-----------|---|
| παθημασιν | V |
|-----------|---|

| | |
|-----|----|
| οια | IV |
|-----|----|

| | |
|-----|----|
| μοι | IV |
|-----|----|

| | |
|---------|----|
| εγενετο | IV |
|---------|----|

| | |
|----|----|
| εν | IV |
|----|----|

| | |
|-----------|--|
| αντιοχεια | <i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i> |
|-----------|--|

| | |
|----|----|
| εν | IV |
|----|----|

| | |
|--------|---|
| ικονιω | V |
|--------|---|

| | |
|----|----|
| εν | IV |
|----|----|

| | |
|----------|----|
| λυστροις | IV |
|----------|----|

| | |
|-------|----|
| οιους | IV |
|-------|----|

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---------|--------------------------------|
|---------|--------------------------------|

| | |
|----------|----|
| διωγμους | IV |
|----------|----|

| | |
|----------|----|
| υπηνεγκα | IV |
|----------|----|

| | |
|-----|----|
| και | IV |
|-----|----|

| | |
|----|----|
| εκ | IV |
|----|----|

| | |
|--------|----|
| παντων | IV |
|--------|----|

| | |
|----|----|
| με | IV |
|----|----|

| | |
|----------|----|
| ερρυσατο | IV |
|----------|----|

| | |
|---|----|
| ο | IV |
|---|----|

| | |
|--------|----|
| κυριος | IV |
|--------|----|

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →unanimous_{2ti.3.11} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (o): None.

Apparatus

1. τοις] (2/2) IV: 20001 V: 20002
2. διωγμοις] (2/2) IV: 20001 V: 20002
3. τοις] (2/2) IV: 20001 V: 20002
4. παθημασιν] (2/2) IV: 20001 V: 20002
5. οια] (2/2) IV: 20001 V: 20002
6. μοι] (2/2) IV: 20001 V: 20002
7. εγενετο] (1/2) IV: 20001
 - εγενοντο: V: 20002
8. εν] (2/2) IV: 20001 V: 20002
9. αντιοχεια] (0/2) None
 - αντιοχεια: IV: 20001 V: 20002
10. εν] (2/2) IV: 20001 V: 20002
11. ικονιω] (1/2) V: 20002
 - εικονιω: IV: 20001
12. εν] (2/2) IV: 20001 V: 20002
13. λυστροις] (2/2) IV: 20001 V: 20002
14. οιους] (2/2) IV: 20001 V: 20002
15. διωγμους] (2/2) IV: 20001 V: 20002

16. υπηνεγκα] (2/2) IV: 20001 V: 20002
17. και] (2/2) IV: 20001 V: 20002
18. εκ] (2/2) IV: 20001 V: 20002
19. παντων] (2/2) IV: 20001 V: 20002
20. με] (2/2) IV: 20001 V: 20002
21. ερρυσατο] (1/2) IV: 20001
- ερυσατο: V: 20002
22. ο] (2/2) IV: 20001 V: 20002
23. κυριος] (2/2) IV: 20001 V: 20002

Verse 3:12

Byz^{RP}: και¹ παντες² δε³ οι⁴ θελοντες⁵ ευσεβως⁶ ζην⁷
εν⁸ χριστω⁹ ιησου¹⁰ διωχθησονται¹¹

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 2 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 0 | None |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-------|---|
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²³ | 0 | None |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ²⁴ | 2 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

²³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (2) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|--------------|--|
| καὶ | IV |
| πάντες | IV |
| δε | IV |
| οἱ | IV |
| θελόντες | IV |
| εὐσεβῶς | <i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i> |
| ζην | <i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i> |
| ἐν | IV |
| χριστῷ | IV |
| ἰησοῦ | IV |
| διωχθήσονται | |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (o) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{2ti.3.12} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (o): None.
- →**A**_{2ti.3.12} **group**, attesting to και παντες δε οι θελοντες ζην ευσεβως εν χριστω ιησου διωχθησονται (2): IV: [20001](#) V: [20002](#)

Apparatus

1. και] (2/2) →**A**_{2ti.3.12}
2. παντες] (2/2) →**A**_{2ti.3.12}
3. δε] (2/2) →**A**_{2ti.3.12}
4. οι] (2/2) →**A**_{2ti.3.12}
5. θελοντες] (2/2) →**A**_{2ti.3.12}
6. ευσεβως] (o/2) None
 - ζην ευσεβως: →**A**_{2ti.3.12}

7. ζην] (0/2) None

- *either missing or lacuna*: $\rightarrow A_{2ti,3,12}$

8. εν] (2/2) $\rightarrow A_{2ti,3,12}$

9. χριστω] (2/2) $\rightarrow A_{2ti,3,12}$

10. ιησου] (2/2) $\rightarrow A_{2ti,3,12}$

11. διωχθησονται] (2/2) $\rightarrow A_{2ti,3,12}$

Verse 3:13

Byz^{RP}: πονηροί¹ δε² ανθρωποι³ και⁴ γοητες⁵ προκοψουσιν⁶
επι⁷ το⁸ χειρον⁹ πλανωντες¹⁰ και¹¹ πλανωμενοι¹²

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 2 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 0 | None |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-------|---|
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²⁵ | 0 | None |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ²⁶ | 2 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

²⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (2) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|-------------|--------------------------------|
| πονηροι | IV |
| δε | IV |
| ανθρωποι | IV |
| και | IV |
| γοητες | IV |
| προκοψουσιν | IV |
| επι | IV |
| το | IV |
| χειρον | IV |
| πλανωντες | IV |
| και | IV |
| πλανωμενοι | IV |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts

are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (o) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →unanimous_{2ti.3.13} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (2): IV: 20001 V: 20002

Apparatus

1. πονηροί] (2/2) →unanimous_{2ti.3.13}
2. δε] (2/2) →unanimous_{2ti.3.13}
3. ανθρωποι] (2/2) →unanimous_{2ti.3.13}
4. καί] (2/2) →unanimous_{2ti.3.13}
5. γοητες] (2/2) →unanimous_{2ti.3.13}
6. προκοψουσιν] (2/2) →unanimous_{2ti.3.13}
7. επι] (2/2) →unanimous_{2ti.3.13}
8. το] (2/2) →unanimous_{2ti.3.13}
9. χειρον] (2/2) →unanimous_{2ti.3.13}
10. πλανωντες] (2/2) →unanimous_{2ti.3.13}
11. καί] (2/2) →unanimous_{2ti.3.13}
12. πλανωμενοι] (2/2) →unanimous_{2ti.3.13}

Verse 3:14

Byz^{RP}: συ¹ δε² μενε³ εν⁴ οις⁵ εμαθες⁶ και⁷ επιστωθης⁸
ειδως⁹ παρα¹⁰ τινος¹¹ εμαθες¹²

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 2 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 0 | None |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-------|---|
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²⁷ | 0 | None |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ²⁸ | 2 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

²⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (2) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

| Reading | Earliest attestation (century) |
|----------|--|
| <hr/> | |
| συ | IV |
| δε | IV |
| μενε | IV |
| εν | IV |
| οις | IV |
| εμαθες | IV |
| και | IV |
| επιστωθη | IV |
| ειδως | IV |
| παρα | IV |
| τινος | <i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i> |
| εμαθες | IV |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition

may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (o) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{2ti.3.14} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (o): None.
- \rightarrow A_{2ti.3.14} group, attesting to συ δε μενε εν οις εμαθες και επιστωθης ειδως παρα τινων εμαθες (2): IV: 20001 V: 20002

Apparatus

1. συ] (2/2) \rightarrow A_{2ti.3.14}
2. δε] (2/2) \rightarrow A_{2ti.3.14}
3. μενε] (2/2) \rightarrow A_{2ti.3.14}
4. εν] (2/2) \rightarrow A_{2ti.3.14}
5. οις] (2/2) \rightarrow A_{2ti.3.14}
6. εμαθες] (2/2) \rightarrow A_{2ti.3.14}
7. και] (2/2) \rightarrow A_{2ti.3.14}
8. επιστωθης] (2/2) \rightarrow A_{2ti.3.14}
9. ειδως] (2/2) \rightarrow A_{2ti.3.14}
10. παρα] (2/2) \rightarrow A_{2ti.3.14}
11. τινος] (o/2) None
 - τινων: \rightarrow A_{2ti.3.14}

$$12. \text{εμαθεζ]} (2/2) \rightarrow \mathbf{A}_{2\text{ti}.3.14}$$

Verse 3:15

Byz^{RP}: και¹ οτι² απο³ βρεφους⁴ τα⁵ ιερα⁶ γραμματα⁷
οιδας⁸ τα⁹ δυναμενα¹⁰ σε¹¹ σοφισαι¹² εις¹³ σωτηριαν¹⁴
δια¹⁵ πιστεως¹⁶ της¹⁷ εν¹⁸ χριστω¹⁹ ιησου²⁰

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 2 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 0 | None |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-------|---|
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²⁹ | 0 | None |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ³⁰ | 2 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

²⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (2) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|----------|--------------------------------|
| και | IV |
| οτι | IV |
| απο | IV |
| βρεφους | IV |
| τα | V |
| ιερα | IV |
| γραμματα | IV |
| οιδας | IV |
| τα | IV |
| δυναμενα | IV |
| σε | IV |
| σοφισαι | IV |
| εις | IV |
| σωτηριαν | IV |
| δια | IV |
| πιστεως | IV |
| της | IV |

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---------|--------------------------------|
| εν | IV |
| χριστω | IV |
| ιησου | IV |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (1) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{2ti.3.15} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): V: **20002**

Apparatus

1. και] (2/2) →**unanimous**_{2ti.3.15} || IV: **20001**

2. οτι] (2/2) →unanimous_{2ti.3.15} || IV: 20001
3. απο] (2/2) →unanimous_{2ti.3.15} || IV: 20001
4. βρεφους] (2/2) →unanimous_{2ti.3.15} || IV: 20001
5. τα] (1/2) →unanimous_{2ti.3.15}
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001
6. ιερα] (2/2) →unanimous_{2ti.3.15} || IV: 20001
7. γραμματα] (2/2) →unanimous_{2ti.3.15} || IV: 20001
8. οιδας] (2/2) →unanimous_{2ti.3.15} || IV: 20001
9. τα] (2/2) →unanimous_{2ti.3.15} || IV: 20001
10. δυναμενα] (2/2) →unanimous_{2ti.3.15} || IV: 20001
11. σε] (2/2) →unanimous_{2ti.3.15} || IV: 20001
12. σοφισαι] (2/2) →unanimous_{2ti.3.15} || IV: 20001
13. εις] (2/2) →unanimous_{2ti.3.15} || IV: 20001
14. σωτηριαν] (2/2) →unanimous_{2ti.3.15} || IV: 20001
15. δια] (2/2) →unanimous_{2ti.3.15} || IV: 20001
16. πιστεως] (2/2) →unanimous_{2ti.3.15} || IV: 20001
17. της] (2/2) →unanimous_{2ti.3.15} || IV: 20001
18. εν] (2/2) →unanimous_{2ti.3.15} || IV: 20001
19. χριστω] (2/2) →unanimous_{2ti.3.15} || IV: 20001
20. ιησου] (2/2) →unanimous_{2ti.3.15} || IV: 20001

Verse 3:16

Byz^{RP}: πασα¹ γραφη² θεοπνευστος³ και⁴ ωφελιμος⁵
 προς⁶ διδασκαλιαν⁷ προς⁸ ελεγχον⁹ προς¹⁰ επανορθωσιν¹¹
 προς¹² παιδειαν¹³ την¹⁴ εν¹⁵ δικαιοσυνη¹⁶

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 3 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 0 | None |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-------|---|
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³¹ | 0 | None |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ³² | 3 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

³¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (3) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

| Reading | Earliest attestation (century) |
|-------------|--------------------------------|
| πασα | IV |
| γραφη | IV |
| θεοπνευστος | IV |
| και | IV |
| ωφελιμος | IV |
| προς | IV |
| διδασκαλιαν | IV |
| προς | IV |
| ελεγχον | XIII |
| προς | IV |
| επανορθωσιν | IV |
| προς | IV |
| παιδειαν | XIII |
| την | IV |
| εν | IV |
| δικαιοσυνη | IV |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{2ti.3.16} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (0): None.

Apparatus

1. **πασα]** (2/3) IV: 20001 V: 20002
 - τεκνον τιμοθεε πασα: XIII: 40169
2. **γραφη]** (3/3) IV: 20001 V: 20002 XIII: 40169
3. **θεοπνευστος]** (3/3) IV: 20001 V: 20002 XIII: 40169
4. **και]** (3/3) IV: 20001 V: 20002 XIII: 40169
5. **ωφελιμος]** (2/3) IV: 20001 XIII: 40169
 - ωφελειμος: V: 20002
6. **προς]** (3/3) IV: 20001 V: 20002 XIII: 40169
7. **διδασκαλιαν]** (2/3) IV: 20001 XIII: 40169

- διδασκαλειαν: V: 20002

8. προς] (3/3) IV: 20001 V: 20002 XIII: 40169

9. ελεγχον] (1/3) XIII: 40169

- ελεγμαον: IV: 20001 V: 20002

10. προς] (3/3) IV: 20001 V: 20002 XIII: 40169

11. επανορθωσιν] (3/3) IV: 20001 V: 20002 XIII: 40169

12. προς] (3/3) IV: 20001 V: 20002 XIII: 40169

13. παιδειαν] (1/3) XIII: 40169

- παιδιαν: IV: 20001 V: 20002

14. την] (3/3) IV: 20001 V: 20002 XIII: 40169

15. εν] (3/3) IV: 20001 V: 20002 XIII: 40169

16. δικαιοσυνη] (3/3) IV: 20001 V: 20002 XIII: 40169

Verse 3:17

Byz^{RP}: ἵνα¹ ἄρτιος² ἡ³ ὁ⁴ τοῦ⁵ θεοῦ⁶ ἄνθρωπος⁷ πρὸς⁸
 παν⁹ ἔργον¹⁰ ἀγαθὸν¹¹ ἐξηρτισμένος¹²

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 3 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 1 | XIII: 40169 |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-------|---|
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³³ | 0 | None |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ³⁴ | 2 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

³³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (3) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|--------------|--------------------------------|
| ινα | IV |
| αρτιος | IV |
| η | IV |
| ο | IV |
| του | IV |
| θεου | IV |
| ανθρωπος | IV |
| προς | IV |
| παν | IV |
| εργον | IV |
| αγαθον | IV |
| εξηρτισμενος | IV |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts

are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (o) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →unanimous_{2ti.3.17} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (2): IV: 20001 V: 20002

Apparatus

1. ινα] (2/2) →unanimous_{2ti.3.17}
2. αρτιος] (2/2) →unanimous_{2ti.3.17}
3. η] (2/2) →unanimous_{2ti.3.17}
4. ο] (2/2) →unanimous_{2ti.3.17}
5. του] (2/2) →unanimous_{2ti.3.17}
6. θεου] (2/2) →unanimous_{2ti.3.17}
7. ανθρωπος] (2/2) →unanimous_{2ti.3.17}
8. προς] (2/2) →unanimous_{2ti.3.17}
9. παν] (2/2) →unanimous_{2ti.3.17}
10. εργον] (2/2) →unanimous_{2ti.3.17}
11. αγαθον] (2/2) →unanimous_{2ti.3.17}
12. εξηρισμενος] (2/2) →unanimous_{2ti.3.17}